

# Alfred Outdoor Lamp

Art.no 36-1425 Model EL-991DN

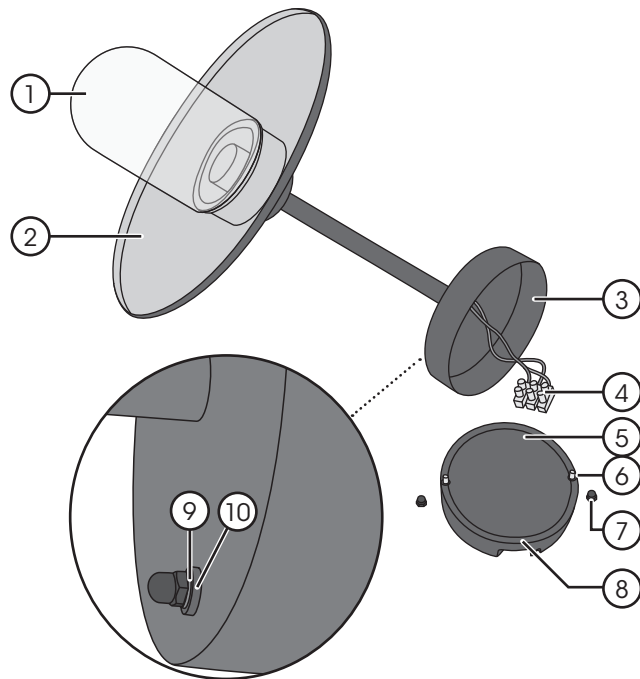
ENGLISH

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- **Warning:** All light fittings must be installed in accordance with current safety regulations to prevent life-threatening accidents.
- The installation of this light fitting should only be performed by someone with a good knowledge of electrical wiring.
- If in doubt, contact a qualified electrician.
- Follow the instructions carefully and keep them for future reference.

## Description

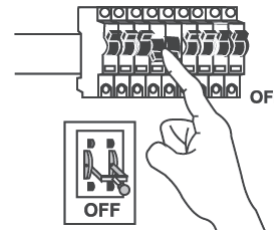


1. Glass diffuser
2. Shade
3. Wall bracket
4. Terminal block
5. Wall plate
6. Retaining screws
7. Cap nut
8. Rubber seal
9. Metal washers
10. Rubber washers

## Installation

**Warning:** Always turn the power off at the distribution box before installation (main power switch/ circuit breaker set to **OFF**, or fuse completely disconnected).

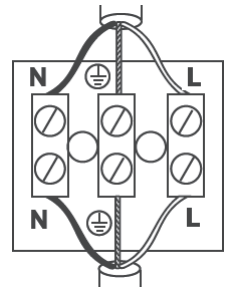
**Note:** The wall plate should be mounted with the marked arrow pointing upwards.



1. Remove the cap nuts (7) and rubber washers (10), and remove the wall plate (5).
2. Measure out the area where the light will be mounted.
3. Thread the power lead through the wall plate's rubber seal.
4. Push the retaining screws (6) through from the back of the wall plate before screwing it onto the wall.
5. Depending on wall type, you can either screw the wall plate directly onto the wall or mark out and drill mounting holes and use plugs for mounting.
6. **Note:** The rubber seal (8) should be pressed securely onto the wall plate so that it forms a seal against the wall bracket before mounting.

7. Connect the power lead to the terminal block as shown below.

- Brown or black (live) connects to the terminal marked "L".
- Blue (neutral) connects to the terminal marked "N".
- Yellow-green (earth) connects to the terminal marked with the earth symbol  $\perp$ .



8. Mount the wall bracket onto the wall plate so that its retaining screws protrude at the front. First thread the rubber washers (10) over the retaining screws (6), then the metal washers (9) and finally use the cap nuts (7) on top to tighten everything together.
9. Remove the glass diffuser and screw in a light bulb (max 60 W, E27) (sold separately). Screw the glass diffuser back on securely and turn on the power.

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

## Specifications

<b>Model</b>	EL-991DN
<b>Voltage</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Bulb</b>	Max 60 W, E27 (sold separately)
<b>IP rating</b>	IP23
<b>Shade</b>	Ø 30 cm

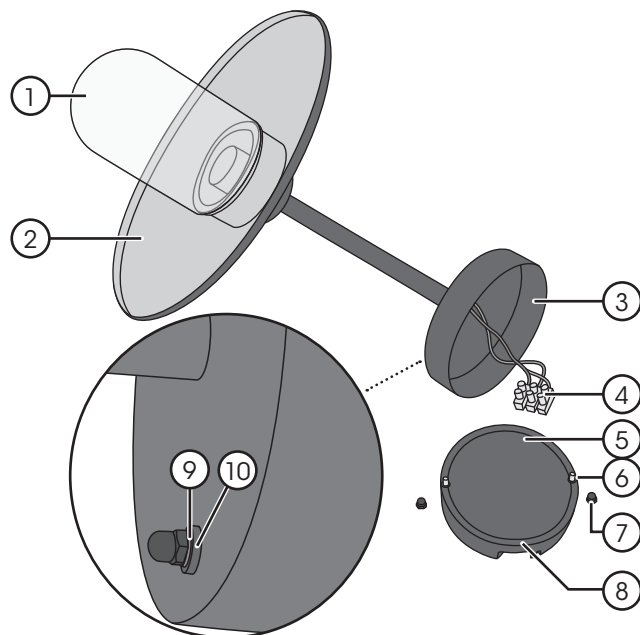


Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- **Advarsel!** Alle lysarmaturer må installeres fagmessig riktig for ikke å være til fare for liv og helse.
- Kun personer med nødvendig kunnskap om elektriske installasjoner kan utføre denne monteringen. Det vil si at all montering av fast installasjon må foretas av registrert installasjonsvirksomhet!
- Hvis man ikke innehar denne kunnskapen, ta kontakt med en fagperson.
- Følg instruksjonene nøye og ta vare på anvisningen til ev. seinere bruk.

## Beskrivelse

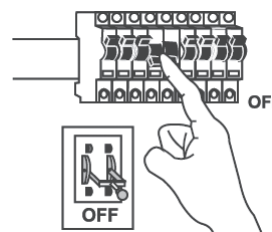


1. Glasskuppel
2. Skjerm
3. Veggfeste
4. Koblingsplint
5. Veggplate
6. Festeskruer
7. Kuppelmutter
8. Gummipakning
9. Metallskive
10. Gummiskive

## Installasjon

**Advarsel!** Bryt alltid strømmen før installasjon. Strømbryter og sikring skal være i **OFF**-stilling (sikring skal ev. være skrudd ut).

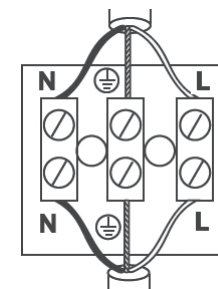
**Obs!** Veggplaten skal monteres slik at pilmarkeringen peker oppover.



1. Skru løs kuppelmutterne (7) og gummiskivene (10), og ta bort veggplaten (5).
2. Finn en plass hvor utendørsbelysningen skal monteres.
3. Før ledningen gjennom veggplaten gummitetning.
4. Trykk festeskruene (6) inn fra baksiden av veggplaten før den skrues fast på veggen.
5. Avhengig av type veggkledning: Fest veggplaten rett på veggen, eller bygg opp med distanseplugg.
6. **Obs!** Gummipakningen (8) skal trykkes fast på veggplaten slik at den tetter mot veggfestet når den monteres.

7. Innkommende leder kobles til koblingsplinten som vist på skjema:

- Brun eller svart kobles til «N» eller «L».
- Blå kobles til skruer merket «N» eller «L».
- Gul-grønn ( $\perp$ ) kobles til inngangen merket med jordsymbol.



8. Monter veggfestet på veggplaten slik at festeskruene stikker ut på framsiden. Trykk først fast gummiskivene (10) på festeskruene (6), monter deretter metallskivene (9) utenpå gummiskivene og skru deretter fast kuppelmutterne (7) ytterst.
9. Fjern glasskuppelen og skru i lyskilden (maks 60 W, E 27) (selges separat).. Fest kuppelen igjen og slå på strømmen.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med kommunen din.

## Spesifikasjoner

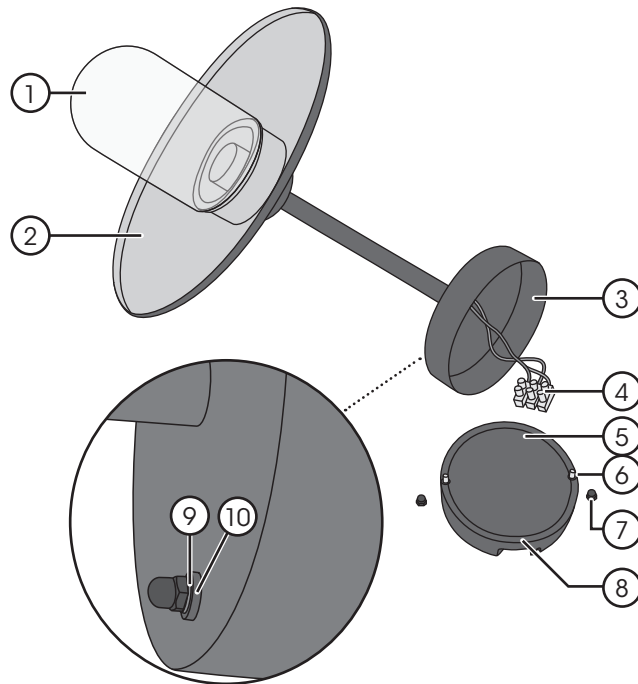
Modell	EL-991DN
Spenning	230 V AC, 50 Hz
Lyskilde	Maks 60 W, E27 (selges separat)
Kapsling	IP23
Skjerm	Ø 30 cm

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- **Varoitus!** Valaisimet tulee asentaa aina asianmukaisesti hengenvaaran välttämiseksi.
- Asennuksen saa suorittaa ainoastaan henkilö, jolla on riittävät taidot sähköasennusten tekemiseen.
- Jos sinulla ei ole riittäviä taitoja, ota yhteys sähköasentajaan.
- Noudata käyttöohjetta tarkasti ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

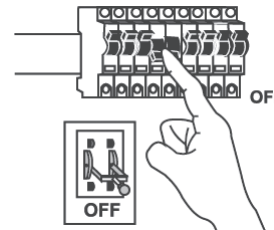
## Tuotteen kuvaus



1. Kupu
2. Varjostin
3. Seinäkiinnike
4. Kytkinrima
5. Seinälevy
6. Kiinnitysruuvi
7. Hattumutteri
8. Kumitiiviste
9. Metallinen aluslaatta
10. Kuminen aluslaatta

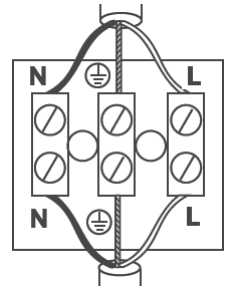
## Asennus

**Varoitus!** Katkaise sähkövirta ennen valaisimen asentamista (virtakytkin ja sulake **OFF**-asennossa tai sulake irrotettuna).  
**Huom.!** Asenna seinälevy siten, että sen nuoli osoittaa ylöspäin.



1. Löysää hattumuttereita (7) ja kumisia aluslaattoja (10) ja irrota seinälevy (5).
2. Merkitse ulkovalaisimen asennuskohta.
3. Pujota johtimet seinälevyn kumitiivisteeseen läpi.
4. Paina kiinnitysruuvit (6) seinälevyn taustapuolelta ennen seinälevyn kiinnittämistä seinään.
5. Seinämateriaalista riippuen kiinnitä seinälevy ruuveilla suoraan seinään tai merkitse ja poraa kiinnitysreiät seinään ja käytä tulppia.
6. **Huom.!** Kumitiiviste (8) tulee painaa kiinni seinälevyn siten, että se tulee tiiviisti kiinni seinäkiinnikkeeseen, kun se asennetaan.

7. Liitä johtimet kytkentärimaan seuraavan kaavion mukaisesti.
  - Ruskea tai musta (vaihejohdin) liitetään kytkinriman sisääntuloon, joka on merkitty L-kirjaimella.
  - Sininen (nollajohdin) liitetään kytkentäriman sisääntuloon, joka on merkitty N-kirjaimella.
  - Keltavihreä (maajohdin) liitetään kytkinriman sisääntuloon, joka on merkitty maasymbolilla ( $\perp$ ).



8. Asenna seinäkiinnike seinälevyyn siten, että kiinnitysruuvit pistävät esiin etupuolelta. Kiinnitä ensin kumiset aluslaatat (10) kiinnitysruuveihin (6) ja asenna sitten metalliset aluslaatat (9) kumisten aluslaattojen ulkopuolelle. Kiinnitä hattumutterit (7) uloimmaksi.
9. Irrota kupu ja kiinnitä lamppu (enintään 60 W, E27) paikalleen (myydään erikseen). Kierrä kupu kiinni ja kytke virta päälle.

## Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

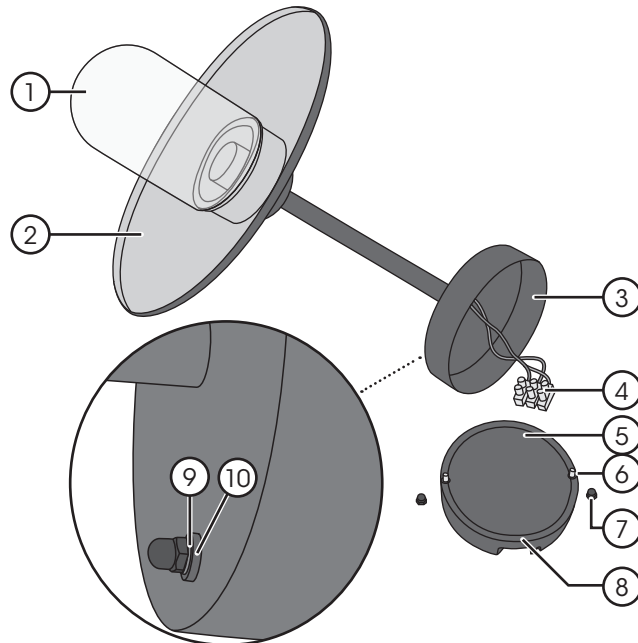
<b>Malli</b>	EL-991DN
<b>Jännite</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Lamppu</b>	Enint. 60 W, E27 (myydään erikseen)
<b>Suojausluokka</b>	IP23
<b>Varjostin</b>	Ø 30 cm

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

- **WARNUNG:** Wand- und Deckenleuchten müssen korrekt installiert sein damit sie keine Gefahr ausmachen.
- Solche Installationen nur von Personen mit ausreichenden Kenntnissen über Elektroinstallationen durchführen lassen.
- Sind die Kenntnisse nicht ausreichend, unbedingt einen Fachmann kontaktieren.
- Die Bedienungsanleitung genau befolgen und für späteren Bedarf aufheben.

## Beschreibung



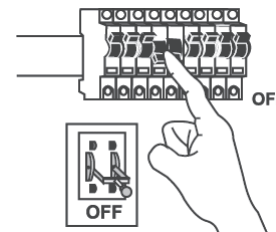
1. Glaskugel
2. Schirm
3. Wandhalterung
4. Lüsterklemme
5. Wandplatte
6. Montageschrauben
7. Hutmutter
8. Gummidichtung
9. Metallscheibe
10. Gummischeibe

## Installation

**Warnung!** Vor dem Einbau immer die Stromversorgung trennen (Geräteschalter und Sicherung in Position **AUS** oder Sicherung herausgeschraubt).

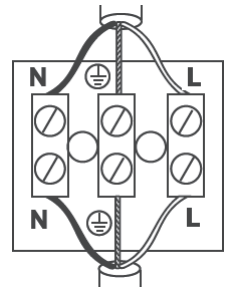
**Hinweis:** Die Wandplatte mit der Pfeilmarkierung nach oben montieren.

1. Die Hutmutter (7) und die Gummischeiben (10) lösen und die Wandplatte (5) abnehmen.
2. Die Montagegestelle der Außenbeleuchtung ausmessen.
3. Den zuführenden Leiter durch die Gummidichtung der Wandplatte führen.
4. Die Montageschrauben (6) von hinten durch die Wandplatte drücken, bevor diese an der Wand festgeschraubt wird.
5. Je nach Art der Wandverkleidung: Die Wandplatte direkt festschrauben oder zuerst Bohrlöcher markieren und vorbohren sowie geeignete Dübel verwenden.
6. **Hinweis:** Die Gummidichtung (8) an der Wandplatte festdrücken, sodass sie zur Wandhalterung abdichtet, wenn diese montiert wird.



7. Den zuführenden Leiter gemäß dem folgenden Schaltbild anschließen:

- Braun oder Schwarz (Phase) wird an den Eingang der Lüsterklemme mit Kennzeichnung „L“ angeschlossen.
- Blau (Neutralleiter) wird an den Eingang der Lüsterklemme mit Kennzeichnung „N“ angeschlossen.
- Gelb-Grün (Schutzleiter) wird an den Eingang mit dem Erde-Symbol angeschlossen (⊕).



8. Die Wandhalterung so an der Wandplatte anbringen, dass die Montageschrauben an der Vorderseite hervorstehen. Die Gummischeiben (10) auf die Montageschrauben (6) drücken, dann die Metallscheiben (9) über den Gummischeiben anbringen und zum Schluss die Hutmutter (7) ganz außen festschrauben.
9. Die Glaskugel abnehmen und ein Leuchtmittel (max. 60 W, E27, separat erhältlich) eindrehen. Die Glaskugel wieder festschrauben und den Strom einschalten.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

Modell	EL-991DN
Spannung	230 V AC, 50 Hz
Leuchtmittel	Max. 60 W, E27 (separat erhältlich)
Schutzklasse	IP23
Schirm	Ø 30 cm